

01.



Disponível em: [www.sasia.org.ar](http://www.sasia.org.ar). Acesso em: 30 maio 2016

Essa propaganda foi criada para uma campanha de conscientização sobre a violência contra a mulher. As palavras que compõem a imagem indicam que a:

- a) Violência contra a mulher está aumentando.
- b) Agressão à mulher acontece de forma física e verbal.
- c) Violência contra a mulher é praticada por homens.
- d) Agressão à mulher é um fenômeno mundial.
- e) Violência contra a mulher ocorre no ambiente doméstico.

**02.** Desde Nápoles hasta Johannesburgo, desde Buenos Aires hasta Barcelona, los actos de xenofobia y racismo indican que nos encontramos ante un fenómeno global. Definida por la Real Academia de la Lengua como el “odio, repugnancia y hostilidad a los extranjeros”, la xenofobia va de la mano con los flujos migratorios por razones económicas o ambientales, y el desplazamiento forzado provocado por los conflictos armados internos y las guerras. El otro, el que vista, habla y tiene otra cultura y una religión diferente es visto con sospecha, desconfianza y temor en los países del llamado primer mundo. Los políticos de derecha y los grandes medios “ensalzan lo propio denigre lo ajeno” contribuyendo a crear un clima de miedo y odio hacia el extraño y desconocido.

TAMAYO, G.E. Disponível em: [www.alainet.org](http://www.alainet.org). Acesso em: 23 fev. 2012.

No texto, a relação entre o fenômeno discriminatório e a postura dos políticos de direita e de grandes meios de comunicação tem a função de:

- a) Denunciar as práticas que encobrem as diferenças.
- b) Tornar públicas as razões econômicas da xenofobia.
- c) Criticar aqueles que favorecem a aparição do medo.
- d) Reclamar das atitudes tomadas pelos países desenvolvidos.
- e) Apontar as causas que determinam os fluxos migratórios.

### 03. Canción con todos

Salgo a caminar  
Por la cintura cóscmica del sur  
Piso en la región  
Más vegetal del tiempo y de la luz

Siento al caminar  
Toda la piel de América em mi piel  
Y anda en mi sangre un río  
Que libera em mi voz  
Su caudal.

Sol de alto Perú  
Rostro Bolivia, estaño y soledad  
Un verde Brasil besa a mi Chile  
Cobre y mineral  
Subo desde el sur  
Hacia la entraña América y total  
Pura raíz de un grito  
Destinado a crecer  
Y a estallar.

Todas las voces, todas  
Todas las manos, todas  
Toda la sangre puede  
Ser canción en el viento.

¡Canta conmigo, canta  
Hermano americano  
Libera tu esperanza  
Con un grito en la voz!

GÓMEZ, A.T. Mercedes Sosa: 30 años. Buenos Aires: Polygran, 1994.

Canción con todos é uma canção latino-americana muito difundida e consagrada pela voz da cantora argentina Mercedes Sosa. Com relação à América Latina, seus versos expressam:

- a) Desejo de integração entre os povos.
- b) Entusiasmo por caminhar pela região.
- c) Valorização dos recursos naturais.
- d) Esforço para libertar os oprimidos.
- e) Vontade de cantar os tipos humanos.

**04.** Ante las situaciones adversas algunas personas sufren secuelas a lo largo de toda la vida. Otras, la mayoría, se sobreponen y la intensidad de las emociones negativas van decreciendo con el tiempo y se adaptan a la nueva situación.

Hay un tercer grupo de personas a las cuales la vivencia del trauma las hace crecer personalmente y sus vidas adquieren un nuevo sentido y salen fortalecidas.

Investigadores de la Unidad de Psicología Básica de la Universidad Autónoma de Barcelona (UAB) han analizado las respuestas de 254 estudiantes de la Facultad de Psicología en diferentes cuestionarios para evaluar su nivel de satisfacción con la vida y encontrar relaciones con su resiliencia y con la capacidad de reparación emocional, uno de los componentes de la inteligencia emocional, que consiste en la habilidad de controlar las propias emociones y las de los demás.

“Algunas de las características de las personas resilientes pueden ser entrenadas y mejoradas, como la autoestima y la regulación de las propias emociones. Con este aprendizaje se podría dotar de recursos a las personas para facilitar su adaptación y mejorar su calidad de vida”, explica Joaquín T. Limonero, profesor del Grupo de Investigación en Estrés y Salud de la UAB y coordinador del estudio.

Disponível em: [www.tendencias21.net](http://www.tendencias21.net). Acesso em: 28 jul. 2012 (adaptado).

A reportagem cita uma pesquisa que tem como tema o comportamento das pessoas diante das adversidades. De acordo com o texto, um dos objetivos da investigação com os alunos da Faculdade de Psicologia é:

- a) Entender de que forma os traumas sofridos servem de suporte para a resolução dos problemas que surgirão ao longo da vida.
- b) Compreender como a adaptação das emoções negativas contribui para o desenvolvimento da inteligência emocional.
- c) Analisar os vínculos entre a satisfação existencial, a flexibilidade e a habilidade de recuperar-se emocionalmente.
- d) Verificar de que forma as pessoas exercitam e melhoram a autoestima e o controle das emoções.
- e) Sistematizar maneiras de dotar as pessoas de recursos para lidar com as emoções próprias e alheias.

**05.** La excelente cosecha literaria latinoamericana de la segunda mitad del siglo XX puede resumirse en unos cuantos nombres: los del colombiano Gabriel García Márquez, el peruano Mario Vargas Llosa, los argentinos Jorge Luis Borges y Julio Cortázar, el cubano Alejo Carpentier, el chileno José Donosco, los mexicanos Octavio Paz y Carlos Fuentes... Hay más escritores dignos de figurar en ese cuadro de honor, por supuesto. Pero en él no podría faltar ninguno de los mencionados. Carlos Fuentes, fallecido ayer a los 83 años en Ciudad de México, se labró a pulso su puesto en él. Novelista, ensayista, dramaturgo, guionista de cine, profesor en las más destacadas universidades americanas y europeas, Fuentes supo reflejar en su obra el espíritu de México, forjado en el mestizaje y en la red de complejidades que comporta. Pero no sólo eso. En todo momento, Fuentes fue un paladín de la libertad, tanto en lo relativo a la imaginación y el talento creativo que impregna sus obras, como en lo referente al compromiso social.

*Disponível em: www.lavanguardia.com. Acesso em: 27 jul. 2012.*

Apesar da proximidade entre as línguas portuguesas e espanhola, muitas expressões não são equivalentes. No texto, a expressão “a pulso” indica que Carlos Fuentes:

- a) Trabalhou em suas obras as questões relativas ao contexto social de seu país.
- b) Escreveu suas principais obras com base no princípio da liberdade de criação.
- c) Integrou o quadro dos escritores latino-americanos mais destacados do século XX.
- d) Alcançou o devido reconhecimento literário dentro e fora de seu país por mérito próprio.
- e) Tratou em suas obras dos principais assuntos da cultura mexicana do passado e do presente.

**06.** La Sala II de la Cámara de Casación Penal ordenó que Marcela y Felipe Noble Herrera, los hijos adoptivos de la dueña de Clarín, se sometan “a la extracción directa, con o sin consentimiento, de mínimas muestras de sangre, saliva, piel, cabello u otras muestras biológicas” que les pertenezcan de “manera indubitable” para poder determinar si son hijos de desaparecidos. El tribunal, así, hizo lugar a un reclamo de las Abuelas de Plaza de Mayo y movió un casillero una causa judicial que ya lleva diez años de indefinición. Sin embargo, simultáneamente, fijó un límite y sólo habilitó la comparación de los perfiles genéticos de los jóvenes con el ADN de las familias de personas “detenidas o desaparecidas con certeza” hasta el 13 de mayo de 1976, en el caso de Marcela, y hasta el 7 de julio del mismo año en el de Felipe. La obtención del material genético no será inmediata, ya que algunas de las partes apelarán y el tema inevitablemente desembocará a la Corte Suprema, que tendrá la palabra final sobre la discusión de fondo. “Es una de cal y otra de arena, es querer quedar bien con Dios y con el diablo”, resumió la presidenta de Abuelas, Estela Carlotto, su primera impresión de la resolución que firmaron Guillermo Yacobucci, Luis García y Raúl Madueño. Aun así la evaluó como “un paso importante” porque determina que “sí o sí la extracción de sangre o de elementos que contengan ADN debe proceder”. “Lo que nos cayó mal”, acotó, es “la limitación” temporal que permitirá que la comparación se haga sólo con un grupo de familias. “Seguimos con la historia de que acá hay de primera y de segunda.  Por qué todos los demás casos siempre se han comparado con el Banco (de Datos Genéticos) completo y en éste no?”, se preguntó.

*HAUSER, I. Disponível em: www.pagina12.com.ar. Acesso em: 30 maio 2016*

Nessa notícia, publicada no jornal argentino *Página 12*, citam-se comentários de Estela Carlotto, presidente da associação Abuelas de Plaza de Mayo, com relação a uma decisão do tribunal argentino. No contexto da fala, a expressão “una de cal y otra de arena” é utilizada para:

- a) Referir-se ao fato de a decisão judicial não implicar a sua imediata aplicação.
- b) Destacar a inevitável execução da sentença.
- c) Ironizar a parcialidade da Justiça nessa ação.
- d) Criticar a coleta compulsória do material genético.
- e) Enfatizar a determinação judicial como algo consolidado.

### **07. Preámbulo a las instrucciones para dar cuerda al reloj**

Piensa en esto: cuando te regalan un reloj te regalan un pequeño infierno florido, una cadena de rosas, un calabozo de aire. No te dan solamente el reloj, que los cumplas muy felices y esperamos que te dure porque es de buena marca, suizo con áncora de rubíes; no te regalan solamente ese menudo picapedrero que te atarás a la muñeca y pasarás contigo. Te regalan – no lo saben, lo terrible es que no lo saben –, te regalan un nuevo pedazo frágil y precario de ti mismo, algo que es tuyo pero no es tu cuerpo, que hay que atar a tu cuerpo con su correa como un bracito desesperado colgándose de tu muñeca. Te regalan la necesidad de darle cuerda todos los días, la obligación de darle cuerda para que siga siendo un reloj; te regalan la obsesión de atender a la hora exacta en las vitrinas de las joyerías, en el anuncio por la radio, en el servicio telefónico. Te regalan el miedo de perderlo, de que te lo roben, de que se te caiga al suelo y se rompa. Te regalan su marca, y la seguridad de que es una marca mejor que las otras, te regalan la tendencia de comparar tu reloj con los demás relojes. No te regalan un reloj, tú eres el regalado, a ti te ofrecen para el cumpleaños del reloj.

*CORTÁZAR, J. Historias de cronopios y de famas. Buenos Aires: Sudamericana, 1963 (fragmento).*

Nesse texto, Júlio Cortázar transforma pequenas ações cotidianas em criação literária

- a) Denunciando a má qualidade dos relógios modernos em relação aos antigos.
- b) Apresentando possibilidades de sermos presenteados com um relógio.
- c) Convidando o leitor a refletir sobre a coisificação do ser humano.
- d) Desafiando o leitor a pensar sobre a efemeridade do tempo.
- e) Criticando o leitor por ignorar os malefícios do relógio.

#### 08. Inestabilidad estable

Los que llevan toda la vida esforzándose por conseguir un pensamiento estable, con suficiente solidez como para evitar que la incertidumbre se apodere de sus habilidades, todas esas lecciones sobre cómo asegurarse el porvenir, aquellos que nos aconsejaban que nos dejáramos de bagatelas poéticas y encontráramos un trabajo fijo y etcétera, abuelos, padres, maestros, suegros, bancos y aseguradoras, nos estaban dando gato por liebre.

Y el mundo, este mundo que nos han creado, que al tocarlo en la pantalla creemos estar transformando a medida de nuestro deseo, nos está modelando según un coeficiente de rentabilidad, nos está licuando para integrarnos a su metabolismo reflejo.

FERNÁNDEZ ROJANO, G. Disponível em: <http://diariojaen.es>. Acesso em: 23 maio 2012.

O título do texto antecipa a opinião do autor pelo uso de dois termos contraditórios que expressam o sentido de:

- a) Competitividade e busca do lucro, que caracterizam a sociedade contemporânea.
- b) Busca de estabilidade financeira e emocional, que marca o mundo atual.
- c) Negação dos valores defendidos pelas gerações anteriores em relação ao trabalho.
- d) Necessidade de realização pessoal e profissional no sistema vigente.
- e) Permanência da inconstância em uma sociedade marcada por contínuas mudanças.

#### 09.



ACCION POETICA LIMA. Disponível em: <https://twitter.com>. Acesso em: 30 maio 2016.

Nesse grafite, realizado por um grupo que faz intervenções artísticas na cidade de Lima, há um jogo de palavras com o verbo “poner”. Na primeira ocorrência, o verbo equivale a “vestir uma roupa”, já na segunda, indica:

- a) Início de ação.
- b) Mudança de estado.
- c) Conclusão de ideia.
- d) Simultaneidade de fatos.
- e) Continuidade de processo.

#### 10. Agua

al soñar que un cántaro  
en la cabeza acarreas,  
será éxito y triunfo lo que tú veas.  
Bañarse en un río  
donde el agua escalda,

es augurio de enemigos  
y de cuchillo en la espalda.  
Bañarse en un río de agua puerca,  
es perder a alguien cerca.

ORTIZ, A.; FLORES FARFÁN, J. A. *Sueños mexicanos*. México: Artes de México, 2012.

O poema retoma elementos da cultura popular mexicana que refletem um dos aspectos que a constitui, caracterizado pela:

- a) Percepção dos perigos de banhar-se em rios de águas poluídas.
- b) Crença na relevância dos sonhos como premonições ou conselhos.
- c) Necessidade de resgate da tradição de carregar água em cântaros.
- d) Exaltação da importância da preservação da água.
- e) Cautela no trato com inimigos e pessoas traiçoeiras.